

新絲路



04

Cover Story | 焦點企畫

臺北市傳統藝術季搶先看 - 國樂為經 影像為緯
北市國 勾勒臺北地圖 | 張育嘉
TCO is videomapping and music-mapping Taipei

08

新年度北市國委創作曲家 - 巧妙運用國樂演繹山之深
陳樹熙《布農傳奇》展現臺灣文化獨特之美 | 華幼青
Shu-Si Chen's "Bunun Legend" traces the unique beauty of Taiwan's culture

12

新年度北市國委創作曲家 - 二胡與小提琴雙吟唱和
賴德和《追憶似水年華》 | 華幼青
Deh-Ho Lai's "In Search of Lost Time"

16

新年度北市國委創作曲家 - 南管、貝多芬搭配人聲合唱
鍾耀光《臺北六部曲》營造聽覺震撼 | 王凌莉
Yiu-Kwong Chung's T.A.I.P.E.I Concerto for Double Orchestra
Creates Sensational Audio Feast

20

臺北市傳統藝術季搶先看 - 永遠的水果奶奶趙自強 讓「如果」不再是夢
與北市國來一場《青年P的幸福冒險》吧! | 編輯部
"Life of P" - Have an adventure with Taipei Chinese Orchestra!

24

TCO打造國樂臺灣品牌
兼顧專業形象與核心價值 努力票房效益 | 趙靜瑜

28

公設樂團不可輕忽之責
**佛光藝術學研究所所長林谷芳：
保存傳統 運用傳統 應對當代** | 林谷芳口述，編輯部整理

30

北市國音樂會
民歌的餘韻 臺北的鄉愁
《今夜我們聽民歌》 | 編輯部

32

青年輩出齊奏樂
小市國踏遍地方樂章延續熱情 | 編輯部

34

樂韻東飄
北市國巡演 前進花東 | 編輯部

36

回響與迴響
TCO學院菁英活力四射
狂飆國樂發電機鍾耀光、郭雅志動力澎湃 | 楊偉傑

40

國樂教育
美洲國樂巡禮三 開心玩國樂
加拿大卡加里的進步快樂民樂團 | 周凡夫

44

人物專訪
與TCO再續梁祝情緣
小提琴家呂思清的現在進行式 | 林采韻

48

北市國團員側寫
快樂學習向下扎根 培育少年國樂家
管樂演奏家林恩緒 | 徐志康

52

聽·國·樂 | 編輯部

54

世界新音樂 | 編輯部

55

第三十期新絲路
附贈CD曲目解說 | 編輯部



2012 12月出版
30 DECEMBER

發行人 | 鍾耀光
總編輯 | 呂冠儀

顧問 | 吳榮順
林谷芳
徐伯年
蔡宗德
鍾適芳
瞿春泉

編審委員 | 陳小萍、葉翩翩、許克巍、
黃立鳳、陳慧君、黃平君、
李庭耀

Publisher Yiu-Kwong Chung
Editor-in-Chief Kuan-Yi Lu

Editorial Advisors Rung-Shun Wu
Ku-Fang Lin
Bor-Nien Hsu
Tsung-Te Tsai
She-Fong Chung
Chun-Quan Qu

Editorial Review Committee Hsiao-Ping Chen, Pien-Pien Yeh,
Ke-Wei Hsu, Li-Feng Huang,
Hui-Chun Chen, Ping-Chun Huang,
Ting-Yao Lee

行政院新聞局出版登記證 / 局臺誌第4664號
臺灣郵政臺北雜字第1240號執照登記為雜誌交寄
原刊名《北市國樂》1985年1月創刊 1992年7月改雜誌版
2008年3月改版為《新絲路》雙語雙月刊
ISSN 1023441-1 GPN 2007400026

版權所有，本刊圖文非經同意不得轉載
零售定價 新臺幣100元 美金6元 歐元4元(含郵資)
訂購一年六期優惠價新臺幣480元(原價600元，8折優惠)美金30元 歐元20元(含郵資)
並贈送「臺北市立國樂團之友」卡一張(自申辦日起，有效期限為一年)

劃撥帳號 1037582-3
戶名 臺北市立國樂團
讀者服務信箱 tco@tco.gov.tw
電話 02-23832170 轉252

編製 | 澄石創意經濟體藝術(股)有限公司
顧問 | 黃光男、許博允、徐麗紗(依姓氏筆劃順序)

編輯長 | 趙瑪姬
企劃長 | 王凌莉
攝影圖像團隊 | 澄石創意經濟體
視覺設計團隊 | 創藝傳媒
美術設計主編 | 王漢堂
編輯 | 謝佳耘
助理編輯 | 李柏毅
英文編審 | 洪凱西
英文翻譯 | 黃楓皓、林荷米亞
行政編輯 | 陳世瑛
印刷 | 詠琦印刷公司

出版 | 臺北市立國樂團
地址 | 10042臺北市中正區
中華路一段53號
電話 | 886-2-23832170
傳真 | 886-2-23719404
網址 | www.tco.tapei.gov.tw

總經銷 | 五南文化廣場展售門市
網址 | www.wunanbooks.com.tw

Production Change&Share Creative Group
Consultant Kuang-Nan Huang, Bor-Yun Hsu, Li-Sha Hsu

Executive Editor-in-Chief Maggie Chao
Managing Director Lingli Wang
Photography Editor Change&Share Creative Group
Visual Design C&A Media
Designer Eric Wang
Editor Chia-Yun Hsieh
Assistant editor Bernie Lee
English Editor Kathy Haung
Translator James Huang, Hermia Lin
Administrative Editor Christina Chen
Printing Yuon Chi Printing Co. Ltd.

Publishing Company Taipei Chinese Orchestra
Address No.53, Sec. 1, Zhonghua Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 10042,
Taiwan, R.O.C.
Tel 886-2-23832170
Fax 886-2-23719404
Website www.tco.tapei.gov.tw

Agency Wunan Culture Enterprise
Website www.wunanbooks.com.tw